



Συμφωνία κοινωνικής ασφάλισης μεταξύ Αυστραλίας και Ελλάδας

Το σύστημα κοινωνικής ασφάλισης της Αυστραλίας

Το σύστημα κοινωνικής ασφάλισης της Αυστραλίας είναι διαφορετικό από τις περισσότερες χώρες. Η σύνταξη κάθε ατόμου καταβάλλεται από την Australian Government (Αυστραλιανή Κυβέρνηση) από τα γενικά ταμεία και όχι από εισφορές που καταβάλλονται σε ένα ταμείο κοινωνικής ασφάλισης. Για τον λόγο αυτό, ελέγχονται τα εισοδήματα και τα περιουσιακά στοιχεία του συνταξιούχου αν θέλει να πάρει σύνταξη από την Αυστραλία.

Θα πρέπει να μας ενημερώσετε για όλα τα εισοδήματα σας, και εάν έχετε σύντροφο¹, και για τα περιουσιακά στοιχεία του συντρόφου σας¹, εάν θέλετε να διεκδικήσετε Αυστραλιανή σύνταξη.

Με ποιον τρόπο σας βοηθά η συμφωνία;

Εάν ζείτε στην Αυστραλία ή την Ελλάδα, η συμφωνία σας επιτρέπει γενικά να υποβάλετε αίτηση για πληρωμή από την Αυστραλία ή την Ελλάδα. Σας επιτρέπει επίσης να προσθέσετε μαζί τις περιόδους διαμονής σας στην Αυστραλία και τις περιόδους κάλυψης από κοινωνική ασφάλιση στην Ελλάδα, ώστε να πληροίτε τις ελάχιστες προϋποθέσεις για πληρωμή.

Πληρωμές συντάξεων από την Αυστραλία

Λαμβάνουμε όλες τις αποφάσεις σχετικά με τις πληρωμές συντάξεων από την Αυστραλία.

Ποιοι δικαιούνται σύνταξη από το Αυστραλιανό κράτος;

Για να πληροίτε τις προϋποθέσεις βάσει της συμφωνίας, πρέπει γενικά να πληροίτε τις ακόλουθες βασικές απαιτήσεις:

Πληρωμή σύνταξης από την Αυστραλία	Βασικά προσόντα:
Age Pension (Σύνταξη Γήρατος)	<ul style="list-style-type: none">πρέπει να έχετε συμπληρώσει την κατάλληλη ηλικία (βλ servicessaustralia.gov.au/agepension για λεπτομέρειες), καιΗ συνολική Australian residence (διαμονή σας στην Αυστραλία)² σε συνδυασμό με τις περιόδους κάλυψής σας στην Ελλάδα πρέπει να είναι τουλάχιστον 10 χρόνια.

Σημειώσεις

- Μπορεί να υπάρχουν πρόσθετες απαιτήσεις που πρέπει να πληροίτε για να μπορέσετε να πληρωθείτε.
- Εάν ζείτε εκτός Αυστραλίας όταν διεκδικείτε, γενικά χρειάζεστε τουλάχιστον 12 μήνες Australian Working Life Residence², (Κατοικίας στην Αυστραλία κατά τον Εργάσιμο Βίο σας) εκ των οποίων οι 6 μήνες πρέπει να είναι σε μία περίοδο.
- Δεν μπορούμε να είμαστε σίγουροι εάν θα λάβετε πληρωμή, μέχρι να υποβάλετε μια αίτηση και να ληφθούν υπόψη οι περιστάσεις σας. Είναι δική σας ευθύνη να αποφασίσετε εάν θα υποβάλετε αίτηση για πληρωμή ή όχι.

Πώς μπορώ να διεκδικήσω μια πληρωμή σύνταξης από την Αυστραλία;

Αν βρίσκεστε στην:	
Αυστραλία	<p>Για να λάβετε ένα έντυπο αίτησης:</p> <ul style="list-style-type: none"> • χρειάζεστε έναν λογαριασμό στη myGov συνδεδεμένο με τον Centrelink online account (ηλεκτρονικό σας λογαριασμό στο Centrelink), ή • εκτυπώστε και συμπληρώστε ένα έντυπο για <i>Claim for Age Pension and Pension Bonus</i> (Αίτησης για Σύνταξη και Δώρο Σύνταξης) από τον ιστότοπο servicesaustralia.gov.au/sa002 και το έντυπο <i>Income and Assets</i> (Εισόδημα και Περιουσιακά Στοιχεία) από τον ιστότοπο servicesaustralia.gov.au/sa369, ή • καλέστε μας στη γραμμή Older Australians (Ηλικιωμένων Αυστραλών)⁴.
	<p>Για να υποβάλετε αίτηση:</p> <ul style="list-style-type: none"> • υποβάλετέ τη μέσω της myGov, ή • μπορείτε να μας δώσετε την αίτησή σας και τυχόν δικαιολογητικά έγγραφα μέσω ταχυδρομείου⁴ ή επισκεπτόμενοι το πλησιέστερο Services Australia Service Centre (Κέντρο Εξυπηρέτησης των Υπηρεσιών της Αυστραλίας).
Ελλάδα	<p>Για να λάβετε ένα έντυπο αίτησης:</p> <ul style="list-style-type: none"> • επικοινωνήστε με τον Ελληνικό οργανισμό κοινωνικής ασφάλισης³ ή • καλέστε μας στη γραμμή International Services (Διεθνών Υπηρεσιών)⁴, ή • εκτυπώστε και συμπληρώστε την <i>Claim for Australian pension from an agreement country</i> (Αίτηση για Αυστραλιανή σύνταξη από μια χώρα συμφωνίας) από τον ιστότοπο servicesaustralia.gov.au/aus140 και ένα έντυπο <i>Income and Assets</i> (Εισοδήματος και Περιουσιακών Στοιχείων) από τον ιστότοπο servicesaustralia.gov.au/mod-ia
	<p>Για να υποβάλετε την αίτησή σας:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Πάρτε την αίτησή σας και τυχόν δικαιολογητικά σε οποιοδήποτε Ελληνικό γραφείο οργανισμού κοινωνικής ασφάλισης³.

Οι αιτήσεις για πληρωμές στην Αυστραλία μπορούν γενικά να υποβληθούν έως και 13 εβδομάδες νωρίτερα. Πρέπει να υποβάλετε ταυτόχρονα το έντυπο αίτησής σας *και όλα τα δικαιολογητικά*. Αλλιώς, η αίτησή σας ενδέχεται να μη γίνει δεκτή.

Πληρωμές Ελληνικών συντάξεων

Ο Ελληνικός συνταξιοδοτικός οργανισμός λαμβάνει όλες τις αποφάσεις για τις ελληνικές πληρωμές. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τις Ελληνικές πληρωμές, θα πρέπει να επικοινωνήσετε με τον Ελληνικό οργανισμό κοινωνικής ασφάλισης³.

Ποιοι δικαιούνται σύνταξη από το Ελληνικό κράτος;

Για να δείτε εάν μπορείτε να πάρετε μια Ελληνική Old Age Pension (Σύνταξη Γήρατος) θα πρέπει να ανατρέξετε στην ιστοσελίδα του Ελληνικού οργανισμού κοινωνικής ασφάλισης³.

Πώς μπορώ να κάνω αίτηση για μια πληρωμή Ελληνικής σύνταξης;

Αν βρίσκεστε στην:	
Αυστραλία	Για να λάβετε ένα έντυπο αίτησης: <ul style="list-style-type: none"> καλέστε μας στην τηλεφωνική μας γραμμή International Services (Διεθνών Υπηρεσιών)⁴.
	Για να υποβάλετε την αίτησή σας: <ul style="list-style-type: none"> πάρτε την αίτησή σας και τυχόν δικαιολογητικά στο πλησιέστερο Services Australia Service Centre (Κέντρο Εξυπηρέτησης των Υπηρεσιών της Αυστραλίας), ή επιστρέψτε το έντυπο της αίτησής σας και τυχόν δικαιολογητικά έγγραφα σε εμάς μέσω ταχυδρομείου⁴.
Ελλάδα	Για να λάβετε ένα έντυπο αίτησης: <ul style="list-style-type: none"> ακολουθήστε τυχόν οδηγίες στην ιστοσελίδα του Ελληνικού οργανισμού κοινωνικής ασφάλισης³, ή επικοινωνήστε με τον Ελληνικό οργανισμό κοινωνικής ασφάλισης³.
	Για να υποβάλετε την αίτησή σας: <ul style="list-style-type: none"> ακολουθήστε τυχόν οδηγίες στην ιστοσελίδα του Ελληνικού οργανισμού κοινωνικής ασφάλισης³, ή Πάρτε την αίτησή σας και τυχόν δικαιολογητικά σε οποιοδήποτε Ελληνικό γραφείο του οργανισμού κοινωνικής ασφάλισης³.

Για περισσότερες πληροφορίες

Εάν χρειάζεστε περισσότερες πληροφορίες, επικοινωνήστε μαζί μας⁴ για δωρεάν βοήθεια και συμβουλές.

Υποσημείωση	Πληροφορίες
1. Ορισμός συντρόφου	Έχετε ένα σύντροφο εάν θεωρούμε ότι είστε μέλος ενός ζευγαριού. Σας θεωρούμε μέλος ενός ζευγαριού εάν: <ul style="list-style-type: none"> είστε παντρεμένοι βρίσκεστε σε δηλωμένη σχέση βρίσκεστε σε de facto σχέση. <p>Μια δηλωμένη σχέση είναι αυτή όπου η σχέση σας έχει καταχωρηθεί βάσει νόμου μιας Αυστραλιανής πολιτείας ή επικράτειας.</p> <p>Εάν η σχέση σας είναι δηλωμένη εκτός Αυστραλίας, δεν την αναγνωρίζουμε ως δηλωμένη σχέση. Μπορεί να τη χρησιμοποιήσετε ως απόδειξη σχέσης de facto. Μια de facto σχέση είναι όταν εσείς και ο σύντροφός σας έχετε μια σχέση παρόμοια με ένα παντρεμένο ζευγάρι, αλλά δεν είστε παντρεμένοι ή δεν βρίσκεστε σε μια δηλωμένη σχέση.</p>
2. Australian residence/Australian Working Life Residence (Κατοικία	‘Australian residence’ (Κατοικία στην Αυστραλία) σημαίνει περιόδους κατά τις οποίες κατοικούσατε στην Αυστραλία ως Αυστραλός πολίτης ή κάτοχος μόνιμης βίζας Αυστραλίας

Υποσημείωση	Πληροφορίες	
στην Αυστραλία/Κατοικία στην Αυστραλία κατά τη διάρκεια του Εργασιακού Βίου)	<p>Η Australian residence (Κατοικία στην Αυστραλία) σε οποιαδήποτε περίοδο χρησιμεύει για την έγκριση της καταβολής πληρωμών σύνταξης από το Αυστραλιανό κράτος.</p> <p>Η 'Working Life Residence (κατοικία κατά τη διάρκεια του Εργασιακού Βίου) είναι η περίοδος διαμονής στην Αυστραλία μόνο μεταξύ των ηλικιών 16 και της ηλικίας για Australian Age Pension (Αυστραλιανή σύνταξη γήρατος).</p>	
3. Στοιχεία επικοινωνίας με τον Ελληνικό Οργανισμό Κοινωνικών Ασφαλίσεων	<p>ΙΚΑ-ETAM Social Security Institute of Greece (Ελληνικό Ίδρυμα Κοινωνικών Ασφαλίσεων)</p> <p>International Social Security Affairs Directorate Geraniou 42 T.K. 10431 Omonia, Athens GREECE (Διεθνείς Σχέσεις Κοινωνικών Ασφαλίσεων Διευθυντήριο Οδός Γερανίου 42 Τ.Θ. 10431, Ομόνοια, Αθήνα GREECE)</p>	<p>Ιστοσελίδα ika.gr</p> <p>Τηλέφωνο: +30 210 678 3691</p> <p>Φαξ: +15 30 210 6744824</p> <p>Διεύθυνση email: dasika@ika.gr</p>
	<p>OGA Agricultural Insurance Organisation of Greece (Ελληνικός Οργανισμός Γεωργικών Ασφαλίσεων (ΟΓΑ))</p> <p>Department of International Relations Bi-Lateral Agreements Division Patission 30 T.K. 10170 Athens GREECE (Τμήμα Διεθνών Σχέσεων Bi-Lateral Agreements Division Διεύθυνση Διμερών Συμφωνιών Πατησίων 30 Τ.Θ. 10170, Αθήνα GREECE)</p>	<p>Ιστοσελίδα: oga.gr</p> <p>Τηλέφωνο: +30 213 1519275</p> <p>Φαξ: +15 30 210 3301575</p> <p>Διεύθυνση email: dimereis@oga.gr</p>

Υποσημείωση	Πληροφορίες	
<p>4. Στοιχεία επικοινωνίας Services Australia</p>	<p>Centrelink International Services Services Australia (Διεθνείς Υπηρεσίες Centrelink Services Australia)</p> <p>PO Box 7809 Canberra BC ACT 2610 AUSTRALIA</p>	<p>Ιστοσελίδα: servicesaustralia.gov.au</p> <p>Τηλέφωνο:</p> <ul style="list-style-type: none"> • 0080 0611 26209 Διεθνές Freecall™ (από Ελλάδα μόνο) • +61 3 6222 3455 International Services (για έξω από την Αυστραλίας μόνο) • 132 300 τηλ. Γραμμή για Older Australians (από την Αυστραλίας μόνο) • 131 673 International Services (από την Αυστραλία μόνο) <p>Φαξ: +61 3 6222 2799</p> <p>Σημειώσεις</p> <ul style="list-style-type: none"> • Ο διεθνής αριθμός Freecall™ σας συνδέει απευθείας με την υπηρεσία Services Australia. Η δυνατότητα δωρεάν κλήσης αυτού του αριθμού Freecall™ ενδέχεται να μην είναι διαθέσιμη από κάθε σημείο της Ελλάδας και ενδέχεται να μην ισχύει αν τηλεφωνήσετε από κινητό ή δημόσιο τηλέφωνο. Ίσως χρειαστεί να εισαγάγετε νομίσματα ή/και κάρτα σε δημόσια τηλέφωνα όπως για μια τοπική κλήση. Αυτά μπορεί να μην επιστραφούν στο τέλος της κλήσης. • Εάν δεν μπορείτε να χρησιμοποιήσετε τον αριθμό Freecall™ που αναφέρεται παραπάνω, επικοινωνήστε μαζί μας στο +61 3 6222 3455. • Ισχύουν χρεώσεις κλήσεων. Οι κλήσεις από κινητά τηλέφωνα ενδέχεται να χρεώνονται με υψηλότερη χρέωση.

Δήλωση αποποίησης ευθυνών

Οι πληροφορίες που περιέχει η παρούσα δημοσίευση προορίζονται μόνο ως οδηγός για τις διαθέσιμες παροχές και υπηρεσίες.

Οι πληροφορίες σε αυτό το ενημερωτικό φυλλάδιο είναι ακριβείς ως τον Απρίλιο 2022. Αν χρησιμοποιήσετε τη δημοσίευση μετά την ημερομηνία αυτή, ελέγξτε μαζί μας ότι οι πληροφορίες είναι ενημερωμένες.



Social Security Agreement between Australia and Greece

Australia’s social security system

Australia’s social security system is different to most other countries. Each person’s pension is paid by the Australian Government out of general funds, rather than through contributions paid into a social insurance fund. For this reason, Australian pensions are income and asset tested.

You will have to tell us about all of your, and if you have a partner¹, your partner’s¹ income and assets if you want to claim an Australian pension.

How does the agreement help you?

If you live in Australia or Greece, the agreement generally allows you to submit a claim for an Australian or Greek payment. It also allows you to add together your periods of residence in Australia and periods of social security coverage in Greece, so you can meet any minimum requirements for payment.

Australian payments

We make all decisions about Australian payments.

Who can get an Australian payment?

To qualify under the agreement, you generally need to meet the following basic requirements:

Australian payment	Basic qualifications:
Age Pension	<ul style="list-style-type: none"> you must have reached the qualifying age (refer to servicessaustralia.gov.au/agepension for details), and your total Australian residence² combined with your period(s) of coverage in Greece must add up to at least 10 years.

Notes:

- There may be additional requirements you need to meet before you can be paid.
- If you live outside Australia when you claim, you generally need at least 12 months Australian Working Life Residence², of which 6 months must be in one period.
- We cannot be sure if you will get a payment, until you submit a claim and your circumstances are taken into account. It is your responsibility to decide whether you submit a claim for payment or not.

How do I claim an Australian payment?

If you are in:	
Australia	To get a claim form: <ul style="list-style-type: none"> you need a myGov account linked to your Centrelink online account, or

If you are in:	
	<ul style="list-style-type: none"> print and complete a <i>Claim for Age Pension and Pension Bonus</i> form from servicesaustralia.gov.au/sa002 and the <i>Income and Assets</i> form from servicesaustralia.gov.au/sa369, or call us on the Older Australians line⁴.
	<p>To lodge a claim form:</p> <ul style="list-style-type: none"> upload via myGov, or you can give your claim form and any supporting documents to us by mail⁴ or by visiting your nearest Services Australia Service Centre.
Greece	<p>To get a claim form:</p> <ul style="list-style-type: none"> contact the Greek social insurance agency³, or call us on the International Services line⁴, or print and complete a <i>Claim for Australian pension from an agreement country</i> form from servicesaustralia.gov.au/aus140 and an <i>Income and Assets</i> form from servicesaustralia.gov.au/mod-ia
	<p>To lodge your claim form:</p> <ul style="list-style-type: none"> take your claim form and any supporting documents to any Greek social insurance agency office³.

Claims for Australian payments can generally be submitted up to 13 weeks early. You must submit your claim form and *all supporting documents* at the same time. If you do not do this your claim may not be accepted.

Greek payments

The Greek pension agency makes all decisions about Greek payments. For more information about Greek payments, you should contact the Greek social insurance agency³.

Who can get a Greek payment?

To see if you can get a Greek Old Age Pension you will need to refer to the website of the Greek social insurance agency³.

How do I claim a Greek payment?

If you are in:	
Australia	<p>To get a claim form:</p> <ul style="list-style-type: none"> call us on the International Services line⁴.
	<p>To lodge your claim form:</p> <ul style="list-style-type: none"> take your claim form and any supporting documents to your nearest Services Australia Service Centre, or return your claim form and any supporting documents to us by mail⁴.
Greece	<p>To get a claim form:</p>

If you are in:	
	<ul style="list-style-type: none"> • follow any instructions on the website of the Greek social insurance agency³, or • contact the Greek social insurance agency³.
	<p>To lodge your claim form:</p> <ul style="list-style-type: none"> • follow any instructions on the website of the Greek social insurance agency³, or • take your claim form and any supporting documents to any Greek social insurance agency office³.

For more information

If you need more information, contact us⁴ for free help and advice.

Footnote	Information	
1. Definition of a partner	<p>You have a partner if we consider you a member of a couple. We consider you a member of a couple if you're:</p> <ul style="list-style-type: none"> • married • in a registered relationship • in a de facto relationship. <p>A registered relationship is where your relationship is registered under a law of an Australian state or territory.</p> <p>If your relationship is registered outside Australia, we do not recognise it as a registered relationship. You can use it as evidence for a de facto relationship. A de facto relationship is where you and your partner are in a relationship similar to a married couple but are not married or in a registered relationship.</p>	
2. Australian residence/Australian Working Life Residence	<p>'Australian residence' means periods when you were residing in Australia as an Australian citizen or Australian permanent visa holder.</p> <p>Australian residence at any time is used to qualify for an Australian payment.</p> <p>'Working Life Residence' is period/s of Australian residence between the ages of 16 and Australian Age Pension age only.</p>	
3. Greek social insurance agency contact details	<p>IKA-ETAM Social Security Institute of Greece</p> <p>International Social Security Affairs Directorate Geraniou 42 T.K. 10431 Omonia, Athens GREECE</p>	<p>Website: ika.gr</p> <p>Phone: +30 210 678 3691</p> <p>Fax: +15 30 210 6744824</p> <p>Email: dasika@ika.gr</p>

Footnote	Information	
	<p>OGA Agricultural Insurance Organisation of Greece</p> <p>Department of International Relations Bi-Lateral Agreements Division Patisision 30 T.K. 10170 Athens GREECE</p>	<p>Website: oga.gr</p> <p>Phone: +30 213 1519275</p> <p>Fax: +15 30 210 3301575</p> <p>Email: dimereis@oga.gr</p>
<p>4. Services Australia contact details</p>	<p>Centrelink International Services Services Australia</p> <p>PO Box 7809 Canberra BC, ACT, 2610 AUSTRALIA</p>	<p>Website: servicesaustralia.gov.au</p> <p>Phone:</p> <ul style="list-style-type: none"> • 0080 0611 26209 International Freecall™ (from Greece only) • +61 3 6222 3455 International Services (from outside Australia only) • 132 300 Older Australians line (from Australia only) • 131 673 International Services (from Australia only) <p>Fax: +61 3 6222 2799</p> <p>Notes:</p> <ul style="list-style-type: none"> • The international Freecall™ number connects you directly to Services Australia. This Freecall™ may not be available from every location within Greece and may not be free from mobile phones or public phones. You may need to insert coins and/or card in payphones as for a local call. This may not be refunded at the end of the call. • If you are not able to use the Freecall™ number listed above, please contact us on +61 3 6222 3455. • Call charges apply. Calls from mobile phones may be charged at a higher rate.

Disclaimer

The information contained in this publication is intended only as a guide to payments and services available.

The information in this factsheet is accurate as at April 2022. If you use this publication after that date, please check with us that the details are up to date.